

DEMANDE DE COTATION 003/2021

Numéro de RFQ :	R-CSA – 003 / 8 - 2021
Date d’issu :	12 Août 2021
Date limite de Soumission :	25 Août 2021 à 18 Heures 00 mn
Description :	Appel d’Offre pour achat de kits agricoles composés de : <ul style="list-style-type: none">• 6 Tricycles Grand modèle (Aponic ou équivalent)• 6 Elagueuses (PP 650 X à essence 2 temps 65 CC; 4,9 CV; longueur de l’épée 305 mm distance maximale 5 m)• 6 Atomiseurs de type Solo 452 à moteur 2 temps• 6 Tarières (troueuses de sol à moteur)• 6 Débroussailleuses à moteur 2 en 1 À Essence De 65 Cm3 Démarrage Électrique
Pour :	Renforcement des Centres de Services Agricoles (RCSA) Centres d’innovation verte pour le secteur agricole et alimentaire (GIC)
Finance par :	GIZ
Mise en Œuvre par :	CNFA Europe
Point de contact	Mr. Jules Ferry N’GORAN, Grants and Procurement Manager Cel : 07 09 67 95 91 E-mail : info@cnfa-csa.org Adresse Abidjan, Cocody 7 ^{ème} tranche, Résidence HUE Avenue près SODECI rue 01984540 Ilot 263 Lot 32552

1. **Introduction :**

CNFA est une ONG américaine à but non lucratif dont l’objectif est le développement agricole et économique. Le Centres d’innovation verte pour le secteur agricole et alimentaire (GIC)CNFA Europe vise à accroître le professionnalisme et l’efficacité des acteurs de la chaîne de valeur du cacao. Il vise également à améliorer l’accès aux produits et services d’intrants pour les producteurs agricoles, afin d’augmenter leur production agricole et d’améliorer leurs conditions de vie.

Le projet Renforcement des Centres de Services Agricoles (RCSA) a pour objectif de renforcer les capacités des agents des Centres de Services Agricoles pour accroître la disponibilité des services agricoles et les revenus des petits exploitants agricoles des régions productrices. CNFA Europe a reçu un financement du Centre d’Innovations Vertes (CIV) à travers la Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ)

CNFA Europe sollicite des propositions pour l’achat de matériels agricoles :

N°	DESIGNATION	QUANTITE
1	Tricycle	6
2	Elagueuse à moteur	6
3	Atomiseur de type solo 452	6
4	Tarière (troueuse à moteur)	6
5	Débroussailleuse à moteur	6

Request for Quotations

Les fournisseurs sont tenus de veiller à ce que leurs offres soient reçues par CNFA Europe conformément aux instructions, conditions et conditions décrites dans la présente demande d'offres. Le non-respect des instructions décrites dans le présent appel d'offres peut entraîner la disqualification d'une offre.

2. Date limite de l'offre et protocole :

Les offres présentées devront être soumises électroniquement au plus tard le **25 Août 2021 à 18 Heures 00 mn** à l'adresse email info@cnfa-csa.org. Veuillez-vous référer au numéro de la demande de soumissions : **RFQ : R-CSA -003/2021 /** pour la réponse à cette demande de devis. Les offres reçues après l'heure et la date spécifiées seront considérées comme tardives et ne seront considérées qu'à la discrétion de CNFA Europe. La page couverture de cette sollicitation résume les dates importantes du processus de sollicitation. Les initiateurs doivent suivre strictement les délais prescrits pour être récompensés.

3. Spécifications :

Le tableau ci-dessous contient les descriptions techniques des articles ainsi que les quantités (Consultez l'annexe 2 pour voir les photos des fournitures requises.)

N°	Désignation	Spécifications Techniques
1	Tricycle	<ul style="list-style-type: none">• - Modèle : CARGO avec système 4x4, radiateur et ventilateur• Modèle : HH150ZH-250• Type de moteur : 4 course, cylindre simple, à refroidissement par air• Déplacement (ml) : 144,6• Taux de compression : 9.0:1• Puissance maximale et vitesse tournante : 9.0kw/7500 r/min±300 r/min• power évalué et vitesse tournante : 8.5kw/7500r/min±300r/min• Couple maximal et vitesse tournante: 11N.m/6500r/min±225r/min• Allumage : CDI• Carburant : RQ-90• Dimension(L*W*H): 3200*1250*1360• Poids net (kilogramme) : 350• Charge maximale évaluée (kilogramme) : 880• Frein (F/R) : Tambour/tambour• Système commençant : Traction électrique/manuelle• Taille de pneu (F/R) : 5.00-12• Transmission : Axe• Garde au sol (millimètre) : 180• Max.speed évalué (km/h) : 60• Consommation de carburant (L/100km) : 3,8• 200 CC• Poids total à charger : 2 tonnes• Pneu avant : 500-12 roue• Pneu arrière : 500-12 roue• Couleur : Bleu - Carburant : Super

Request for Quotations

2	Elagueuse à moteur	<p>Elagueuse à moteur thermique - T435</p> <ul style="list-style-type: none"> Longueur de coupe (cm) : 35 Cylindrée (cm³) : 35,2 Puissance (kw) : 1,5 Poids de 3 à 3,9 kg Poids (kg): 3,4 																						
3	Atomiseur de type solo porté à moteur 2 temps 66,5 cm ³ , 12 Litres SOLO MASTER 452 Débit 1400 m ³ /heure, puissance 2,9 cv.	<table border="1"> <tr> <td>Poids à vide kg</td> <td>9,7</td> </tr> <tr> <td>Niveau de pression sonore dB(A)</td> <td>97</td> </tr> <tr> <td>Niveau de puissance sonore garanti dB(A)</td> <td>106</td> </tr> <tr> <td>Valeur de vibrations m/s²</td> <td>≤ 2,5</td> </tr> <tr> <td>Moteur</td> <td>SOLO 2-T</td> </tr> <tr> <td>Cylindrée cm³</td> <td>66,5</td> </tr> <tr> <td>Puissance kW/CV</td> <td>2,1 / 2,9</td> </tr> <tr> <td>Contenance du réservoir litres</td> <td>12 Litres</td> </tr> <tr> <td>Débit d'air maxi m³/h</td> <td>1400</td> </tr> <tr> <td>Portée horizontale m</td> <td>11,0</td> </tr> <tr> <td>Coefficient d'émission selon directive 2006/42/CE</td> <td>2,5 dB(A); 2 m/s²</td> </tr> </table>	Poids à vide kg	9,7	Niveau de pression sonore dB(A)	97	Niveau de puissance sonore garanti dB(A)	106	Valeur de vibrations m/s²	≤ 2,5	Moteur	SOLO 2-T	Cylindrée cm³	66,5	Puissance kW/CV	2,1 / 2,9	Contenance du réservoir litres	12 Litres	Débit d'air maxi m³/h	1400	Portée horizontale m	11,0	Coefficient d'émission selon directive 2006/42/CE	2,5 dB(A); 2 m/s ²
Poids à vide kg	9,7																							
Niveau de pression sonore dB(A)	97																							
Niveau de puissance sonore garanti dB(A)	106																							
Valeur de vibrations m/s²	≤ 2,5																							
Moteur	SOLO 2-T																							
Cylindrée cm³	66,5																							
Puissance kW/CV	2,1 / 2,9																							
Contenance du réservoir litres	12 Litres																							
Débit d'air maxi m³/h	1400																							
Portée horizontale m	11,0																							
Coefficient d'émission selon directive 2006/42/CE	2,5 dB(A); 2 m/s ²																							
4	Tarière (troueuse à moteur)	<p>Moteur de 62cc Spark</p> <ul style="list-style-type: none"> Engine : 2-stroke,air-cooled, 1-cylinder Engine model 1E51F Rated Output Power : 3.0Kw Speed 10000Rpm Fuel/Oil mixture ratio 25 :1 Fuel tank capacity 1.2 Litre Drill bit diameter 250mm <p>Drill bit length 80cm</p>																						
5	Débroussailluse à moteur	<p>Débroussailluse thermique 52 cm³, 3 CV</p> <ul style="list-style-type: none"> Il est équipé d'un puissant moteur de 65cc et 4.9cv, idéal pour l'entretien d'une surface moyenne de 2.000 mètres carrés, avec puissance réglable à partir de l'unité centrale de contrôle. Le double guidon avec poignée ergonomique facilite le maniement de la tondeuse à gazon sur les terrains escarpés ou avec obstacles. <ul style="list-style-type: none"> Le système Tap'nGo permet un remplacement facile et rapide de l'outil de coupe, ce qui lui permet d'effectuer rapidement et efficacement plusieurs travaux de débroussaillage sur différents types d'herbe ou de buissons. Barre divisible polyvalente, puissante et légère, conçue pour les utilisateurs à la recherche de facilité d'utilisation et de résultats professionnels pour les travaux de désherbage. Le démarrage facile et l'allumage électronique CDI favorisent un démarrage à froid rapide du moteur et le système de verrouillage du moteur assure sa sécurité. Vitesse maximale : 10 000 tr/min Vitesse minimale: 3 000 tr/min 																						

Request for Quotations

Délai de livraison du **12 au 25 août 2021** (après réception de la commande) **9 jours** calendaires

CNFA exige que le fournisseur soit en mesure de fournir l'intégralité des articles et matériel demandé :

Modalités de paiement proposées :

CNFA Europe propose de payer 30% d'avance sur le montant total après la signature du bon de commande

4. Devis :

Les devis en réponse à cette demande, doivent être évalués à prix fixe ferme tout compris,

Le fournisseur est en charge :

- **de la livraison, du matériel demandé sur les 5 sites (Soubré : Méagui, et Pogrégui (S/P méagui) , San Pedro, Bettié et Agnibilekro.**
- **ainsi que de la mise à disposition des fiches techniques du kit agricole demandés dans les six (6) centres de Services Agricoles (CSA) basés à**
- **L'assurance, l'immatriculation, la carte grise + vignette et le montage des tricycles dans les localités**

Les offres doivent préciser la garantie du matériel agricole et équipement demandés.

Les prix doivent être présentés en FCFA. Les offres doivent rester Fixes pendant au moins trente (30) jours calendaires après la date limite de l'offre.

NB : LES SOUMISSIONNAIRES SONT DONC INVITES A :

- SOUMETTRE UNE PROPOSITION FINANCIERE
- LES VISUELS DES MATERIELS SONT EN ANNEXE 2 DE CE RFQ,
- AINSI QUE LES REFERENCES DE 3 CLIENTS (**Bon de commande ou attestation de bonne exécution si possible**)

au nom de : **CNFA EUROPE / R-CSA** Par mail info@cnfa-csa.org

Condition de paiement : CNFA Europe est favorable pour le paiement total après la livraison. Toutefois, en cas de besoin de paiement d'une avance au fournisseur, CNFA Europe ne peut payer que 30 % d'avance à la signature du bon de commande et 70% par chèque après livraison.

5. Évaluation :

L'attribution sera faite à un offrant responsable dont l'offre suit les instructions de l'appel d'offres, répond aux conditions d'éligibilité et satisfait ou dépasse les spécifications techniques minimales requises, et est jugée la meilleure valeur sur la base du prix le plus bas, techniquement acceptable. Seuls les soumissionnaires jugés techniquement acceptables seront pris en considération pour l'attribution du marché. Le comité d'évaluation évaluera l'acceptabilité des offrants selon les critères suivants : (les critères d'évaluation doivent être aussi quantifiables que possible afin que la décision de classer les offrants comme acceptables ou inacceptables soit objectivement claire et non arbitraire).

Les critères d'admissibilité

- Acceptable au spécifications techniques (O/N)
- Délai de livraison **Maximum 10 jours après la signature du bon de commande**
- Termes de paiement acceptable (CNFA Europe est favorable pour le paiement total après la livraison. Toutefois, en cas de besoin de paiement d'une avance au fournisseur, CNFA Europe ne

Request for Quotations

peut payer que 30 % d'avance à la signature du bon de commande et 70% par chèque après livraison).

- Prix le plus bas respectant les spécifications demandées.
- CNFA exige que le fournisseur soit en mesure de fournir l'intégralité des articles et matériel demandé
- Une visite des fournisseurs présélectionnés aura lieu avant la signature du bon de commande dans le but de vérifier la disponibilité du stock et l'existence physique de l'entreprise
- Garantie (nécessaire à préciser)

6. Paiement et attribution :

Le marché sera attribué au soumissionnaire dont l'offre respecte les instructions de la demande de cotation et qui proposera le prix le plus bas, livraison comprise avec des conditions de paiement raisonnables.

Toute facturation et/ou paiement devra être consécutive à un bon de commande de CNFA Europe R-CSA.

7. Instructions relatives au format de l'offre : Instructions de format : Toutes les propositions doivent être formatées conformément aux exigences ci-dessous :

a) Langue française uniquement

b) Indiquez le nom de la personne, de l'agence ou de l'organisation, la date, le numéro de la demande de renseignements et les numéros de page dans l'en-tête ou le pied de page du document.

(c) L'offre technique doit être présentée selon le format prévu à la section 4.

Une offre complète comprendra les documents suivants :

(a) Une lettre d'accompagnement sur papier à en-tête de la société, signée par un représentant autorisé de l'offrant

(b) Une offre technique complète en réponse aux critères d'évaluation de la section 6 et dans le format prévu à la section 4.

(c) Une copie de la licence d'exploitation de l'offrant ou, s'il s'agit d'un particulier, une copie de sa carte d'identité.

d) [nombre de références] les coordonnées de personnes à contacter pour obtenir des références d'organisations ou de personnes pour lesquelles l'offrant a effectué avec succès des travaux similaires.

Request for Quotations

Annexe 1 –Termes et Conditions

1. Exigences en matière d'éthique et de conduite des affaires. La CNFA Europe s'engage à faire preuve d'intégrité dans la passation des marchés et ne sélectionne les fournisseurs que sur la base de critères commerciaux objectifs tels que le prix et la valeur technique.

CNFA Europe ne tolère pas la fraude, la collusion entre les offrants, les propositions/soumissions falsifiées, la corruption ou les pots-de-vin. Toute entreprise ou personne enfreignant ces normes sera disqualifiée de ce marché, exclue des futures opportunités de marché, et pourra être signalée

Il est strictement interdit aux employés et agents de la CNFA Europe de demander ou d'accepter de l'argent, des honoraires, des commissions, des crédits, des cadeaux, des gratifications, des objets de valeur ou des compensations de la part de vendeurs ou de fournisseurs actuels ou potentiels en échange ou en récompense d'une activité commerciale. Les employés et les agents qui se livrent à cette conduite sont susceptibles d'être licenciés et seront signalés au médiateur de GIZ. En outre, la CNFA Europe informera GIZ de toute offre de fournisseur d'argent, d'honoraires, de commissions, de crédit, de cadeau, de gratification, d'objet de valeur ou de compensation pour obtenir des contrats.

Les soumissionnaires qui répondent à cet appel d'offres doivent inclure les éléments suivants dans leur proposition :

- Divulguer toute relation étroite, familiale ou financière avec le CNFA Europe ou le personnel du projet. Par exemple, si le cousin d'un offrant est employé par le projet, l'offrant doit le déclarer.
- Divulguer tout lien familial ou financier avec les autres soumissionnaires qui présentent des propositions. Par exemple, si le père de l'offrant est propriétaire d'une société qui soumet une autre proposition, l'offrant doit l'indiquer.
- Certifier que les prix de l'offre ont été fixés de manière indépendante, sans consultation, communication ou accord avec tout autre offrant ou concurrent dans le but de restreindre la concurrence.
- Certifier que toutes les informations contenues dans la proposition et toutes les pièces justificatives sont authentiques et exactes.
- Certifier la compréhension et l'accord sur les interdictions de la CNFA Europe contre la fraude, la corruption et les pots-de-vin.

Veillez contacter Alexander Dolan à l'adresse adolan@cnfa.org pour toute question ou préoccupation concernant les informations ci-dessus ou pour signaler toute violation potentielle. Les violations potentielles peuvent également être signalées directement à la CNFA Europe par courrier électronique à l'adresse FraudHotline@cnfa.org ou vous pouvez faire un rapport anonyme en appelant la ligne d'assistance globale pour les plaintes de la CNFA Europe au 202-991-0931

Request for Quotations

2. Termes et conditions : Cette sollicitation est soumise aux conditions générales de la CNFA Europe. Toute attribution qui en résultera sera régie par ces conditions générales ; une copie des conditions générales complètes est disponible sur demande. Veuillez noter que les conditions générales suivantes s'appliquent :

(a) Les conditions de paiement standard de la CNFA Europe sont nettes 30 jours après réception et acceptation de toute marchandise ou produit livrable. Le paiement ne sera émis qu'à l'entité qui soumet l'offre en réponse à la présente demande de propositions et qui est identifiée dans l'adjudication qui en résulte ; le paiement ne sera pas émis à une tierce partie.

(b) Aucun produit ou service ne peut être fourni s'il est fabriqué ou assemblé dans l'un des pays suivants, s'il est expédié ou transporté à partir de l'un de ces pays ou s'il y est impliqué de toute autre manière : Cuba, Iran, Corée du Nord, Syrie.

(c) La loi américaine interdit les transactions avec les personnes et les organisations associées au terrorisme, ainsi que la fourniture de ressources et de soutien à ces dernières. Le fournisseur dans le cadre de toute attribution résultant de cet appel d'offres doit s'assurer du respect de ces lois.

(d) Le titre de propriété de toute marchandise fournie dans le cadre d'une adjudication résultant du présent appel d'offres sera transféré à la CNFA Europe après la livraison et l'acceptation des marchandises par la CNFA Europe. Les risques de perte, de blessure ou de destruction des marchandises sont supportés par l'offrant jusqu'à ce que le titre de propriété soit transféré à CNFA Europe.

(e) La loi américaine interdit toute activité liée à la traite des personnes. Le fournisseur dans le cadre de toute attribution résultant de cet appel d'offres doit s'assurer du respect de ces lois.

(f) Il est interdit à l'offrant de fournir certains équipements ou services de télécommunications en tant que composante substantielle ou essentielle d'un système, ou en tant que technologie critique dans le cadre d'un système, produits par les sociétés couvertes suivantes, et leurs filiales et sociétés affiliées, dans le cadre de l'exécution de tout prix qui en résulterait : Huawei Technologies Company ; ZTE Corporation ; Hytera Communications Corporation ; Hangzhou Hikvision Digital Technology Company ; Dahua Technology Company ; et toute autre société déterminée par la CNFA Europe. L'offrant certifie qu'il ne fournira pas d'équipements ou de services de télécommunications couverts à CNFA Europe dans le cadre de l'exécution de l'attribution qui en résultera

3. Avertissements : Ceci est un appel d'offres uniquement. La publication de cet appel d'offres n'oblige en aucun cas CNFA Europe, le projet CSA ou GIZ à attribuer un prix ou à payer les frais encourus par les soumissionnaires potentiels pour la préparation et la présentation d'une offre. En outre :

(a) La CNFA Europe peut annuler l'appel d'offres et ne pas attribuer ;

(b) CNFA Europe peut rejeter une ou toutes les réponses reçues ;

(c) L'émission d'un appel d'offres ne constitue pas un engagement d'attribution par CNFA Europe ;

(d) CNFA Europe se réserve le droit de disqualifier toute offre sur la base du non-respect des instructions de l'appel d'offres par l'offrant ;

(e) CNFA Europe ne dédommagera pas les offrants pour les réponses aux appels d'offres ;

Request for Quotations

(f) La CNFA Europe se réserve le droit d'attribuer un prix sur la base de l'évaluation initiale des offres sans autre discussion ;

(g) CNFA Europe peut négocier avec les offrants présélectionnés pour obtenir leur meilleure et dernière offre ;

(h) CNFA Europe se réserve le droit de commander des quantités ou des unités supplémentaires auprès de l'offrant sélectionné ;

(i) CNFA Europe peut réémettre la demande ou publier des amendements formels révisant les spécifications et les critères d'évaluation de la demande initiale avant ou après la réception des propositions ;

(j) CNFA Europe peut modifier les spécifications sans mettre en demeure tous les soumissionnaires lorsque les révisions sont sans importance pour le champ d'application de l'appel d'offres ;

(k) La CNFA Europe peut choisir de n'attribuer qu'une partie des activités de l'appel d'offres, ou d'attribuer plusieurs prix en fonction de plusieurs activités de l'appel d'offres ;

(l) La CNFA Europe se réserve le droit de renoncer aux insuffisances mineures des propositions qui peuvent être corrigées avant la détermination de l'attribution afin de promouvoir la concurrence ;

(m) CNFA Europe contactera tous les soumissionnaires pour confirmer la personne de contact, l'adresse, et que l'offre a été soumise pour cet appel d'offres ;

(n) CNFA Europe contactera tous les offrants pour les informer s'ils ont été sélectionnés ou non pour l'attribution ;

(o) En soumettant une réponse à cet appel d'offres, les offrants comprennent que GIZ n'est pas partie à cette sollicitation et l'offrant accepte que toute contestation au titre des présentes doit être présentée - par écrit avec des explications complètes - au projet FSC pour examen. GIZ ne prendra pas en considération les protestations concernant les achats effectués par les partenaires d'exécution. CNFA Europe, à sa seule discrétion, prendra une décision finale sur toute contestation pour ce marché.

4. Éligibilité : En soumettant une offre en réponse à cet appel d'offres, l'offrant certifie que lui-même et ses principaux responsables ne sont pas radiés, suspendus ou considérés comme inéligibles pour une attribution par le Conseil de sécurité des Nations Unies. CNFA Europe n'attribuera aucun contrat à une entreprise qui est exclue, suspendue ou considérée comme inéligible par les Nations Unies.

7. Livraison : Les lieux de livraison des articles décrits dans le présent appel d'offres sont : **Soubré, Méagui (Pogréaqui à 15 km de Méagui), San Pedro, Bettié et Agnibilékro**. Dans le cadre de sa réponse à cet appel d'offres, chaque soumissionnaire est tenu de fournir une estimation (en jours civils) du délai de livraison (après réception de la commande). L'estimation de livraison présentée dans une offre en réponse à cet appel d'offres doit être confirmée dans l'exécution de tout contrat qui en résulterait.

8. Garantie : Le service de garantie et de réparation dans le pays coopérant est requis pour tous les produits dans le cadre de cet appel d'offres. La couverture de la garantie doit être précisée dans l'offre, sauf indication contraire dans les spécifications techniques

Request for Quotations

Annex 2 : Photos d'illustration pour le matériel à acheter



Photo 1 : Troueuse à moteur

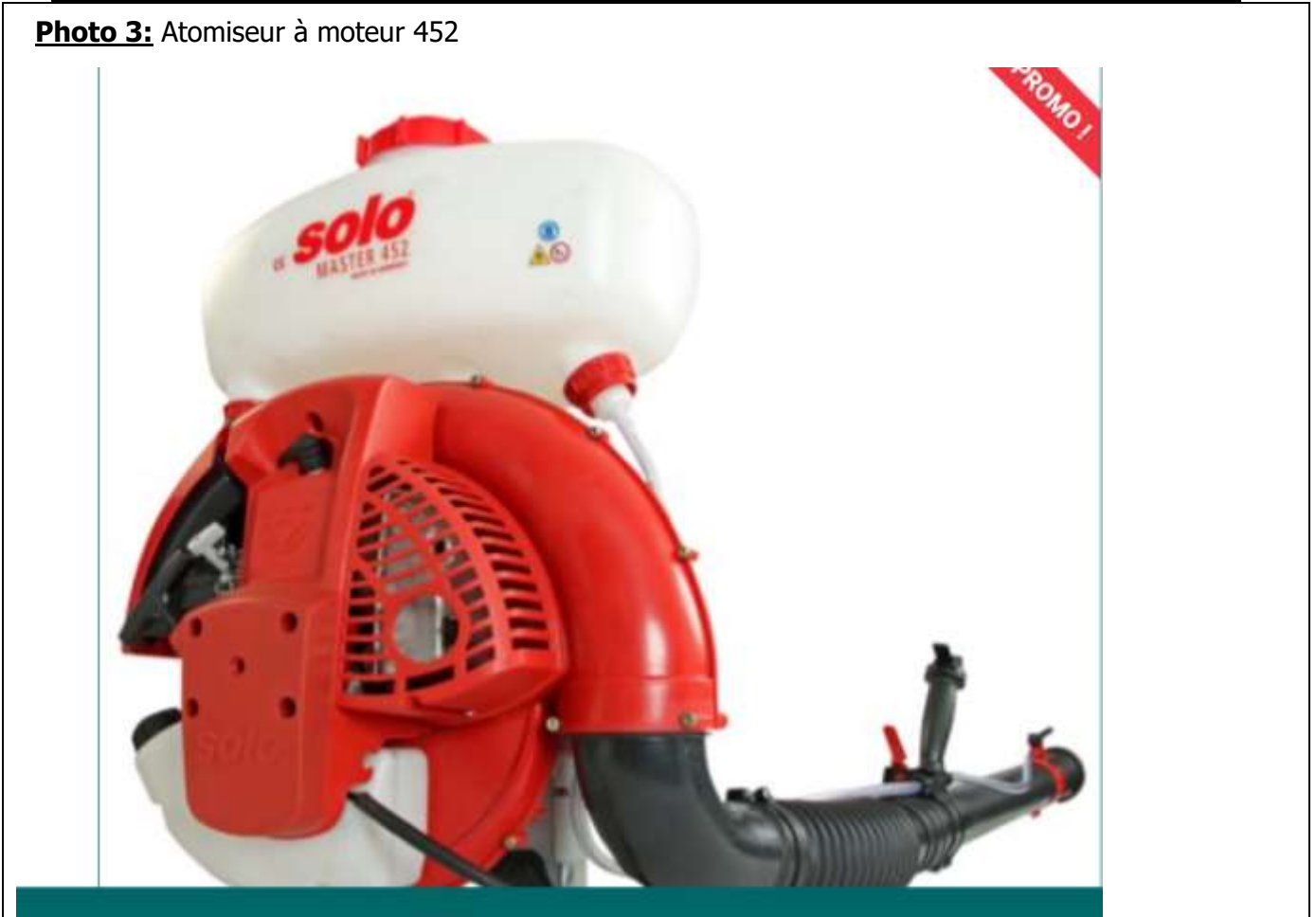
Request for Quotations

Photo 2 : Elagueuse



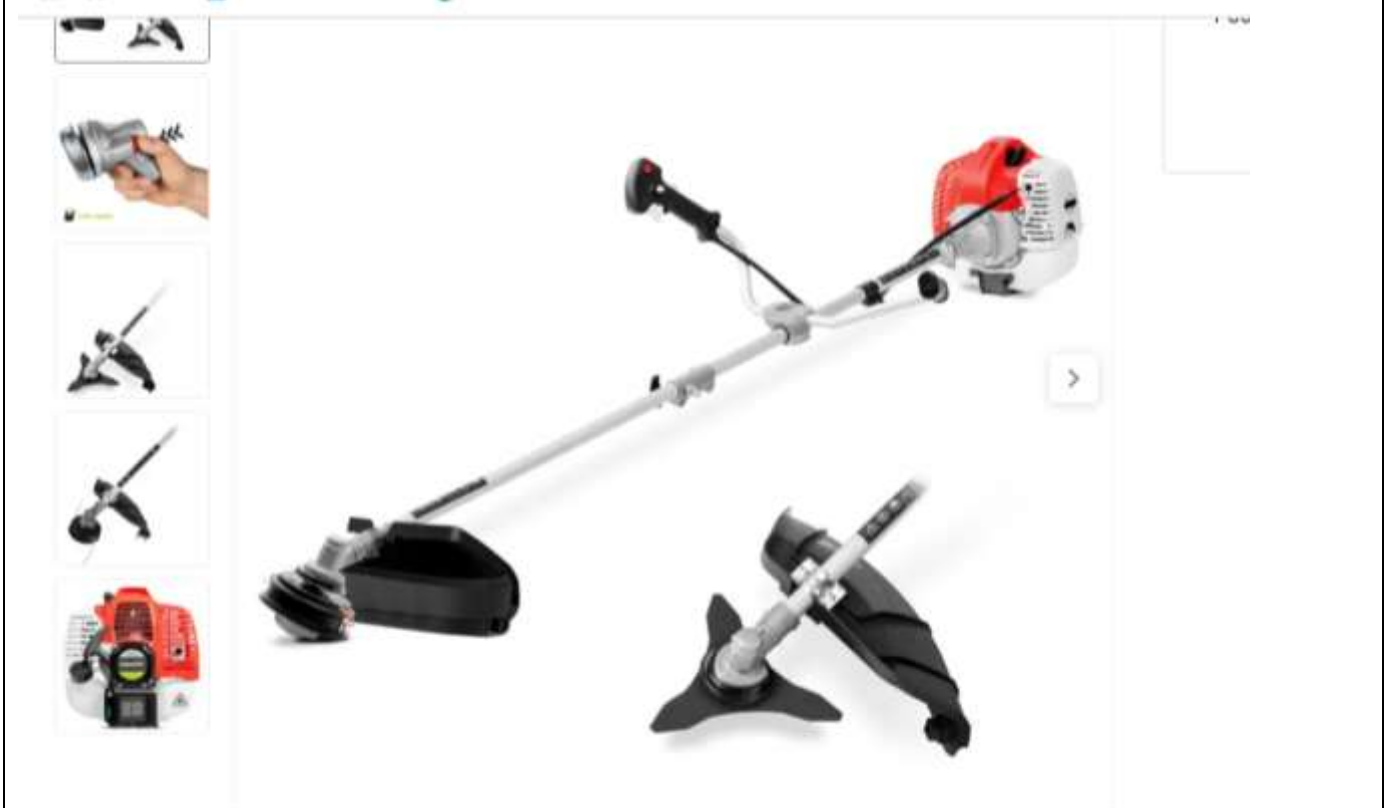
Request for Quotations

Photo 3: Atomiseur à moteur 452



Request for Quotations

Photo 4: Débroussailleuse à moteur



Request for Quotations

Photo 5: Tricycle

